

## Shipper:

FUNDO SAN MIGUEL S.A.  
AV. LOS LIBERTADORES KM. 06  
(COSTADO DE DESMONTADORA CONDOR)  
ICA - PISCO - SAN CLEMENTE PERU



Carrier's Reference: 65455445 SWB-No.: HLCULI3220205256 Page: 2 / 5

## Export References:

## Consignee:

AYBARUS LTD  
RUSSIAN FEDERATION 195067,  
SAINT-PETERSBURG, PROSPECT  
NEPOKORENNIH 63, LIT. K37, ROOM  
3N

## Forwarding Agent:

## Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

TIMEX BROKER LLC  
190005, SAINT-PETERSBURG, RUSSIAN  
FEDERATION IZMAILOVSKY AVENUE, 29,  
OFFICE C61. // +7-812-612-70-23;  
+7-9219692711// TDLOGISTIC@MAIL.RU

## Consignee's Reference:

## Place of Receipt:

## Vessel(s):

CARTAGENA EXPRESS

## Voyage-No.:

1252N

## Place of Delivery:

## Port of Loading:

CALLAO, PERU

## Port of Discharge:

SAINT PETERSBURG

## Container Nos., Seal Nos.; Marks and Nos.

UACU 4731649  
SEALS :  
003PL021995  
HLG2542861  
FRU22004560  
FRU22004745  
520882  
MARKS & NOS:

## Number and Kind of Packages, Description of Goods

1 CONT. 40'X9'6" REEFER CONTAINER SLAC\*  
2280 BOXES  
2280 BOXES OF 8.2 KG WITH FRESH  
GRAPES VARIETY RED GLOBE IN 20  
PALLETES  
(2280 CAJAS DE 8.2 KG CON UVAS  
FRESCAS VARIEDAD RED GLOBE EN 20  
PALLETES)  
HS CODE: 0806.10.00.00  
TERMOREGISTROS: JJHYA00W60 /  
JJHYA00TX0  
TEMPERATURE TO BE SET AT -0,5 C

## Gross Weight:

20520,000  
KGM

## Measurement:

\*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

=====  
2280 BOXES

=====  
20520,000  
KGM

## Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility  
or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

DRAFT

## Total No. of Containers received by the Carrier:

## Packages received by the Carrier:

1

## Movement:

FCL/FCL

## Currency:

USD

Charge	Rate	Basis	aWt/Vol/Val	P/C	Amount
MFR	700,00	CTR	1	C	700,00
WSU	150,00	CTR	1	C	150,00
THD	450,00	CTR	1	C	450,00
SMD	35,00	BIL	1	C	35,00
DDF	120,00	CTR	1	C	120,00
LUMPSUM				C	6300,00

## Place and date of issue:

LIMA 09.FEB.2022

## Freight payable at:

DESTINATION

FOR ABOVE NAMED CARRIER  
HAPAG-LLOYD PERU S.A.C. (AS AGENT)

## Total Freight Prepaid

## Total Freight Collect

## Total Freight

7755.00

7755.00

Sea Waybill - Not Negotiable

Sea Waybill - Not Negotiable

Ballindamm 25 - D-20095 Hamburg VAT-ID-No: DE813960018

MTD17312 (FE:...) Plain

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

SHIPPED ON BOARD, DATE : 09.FEB.2022  
 PORT OF LOADING: CALLAO, PERU  
 VESSEL NAME: CARTAGENA EXPRESS VOYAGE: 1252N

**FREIGHT COLLECT**

Merchants acknowledge and accept that additional charges and service fees related to delivery of cargo and equipment occurring in Peru are applicable. These services are provided and invoiced by local companies and to be paid by merchants.

Charge code, Charge Desc, Currency, Rate, Unit, VAT, Invoiced by  
 TD, BL Fee, USD, 98, Per BL, +18%, Port Agent  
 GDCE, Container fee Expo, USD, 122, Per Box, +18%, Port Agent  
 GDCI, Container fee Impo, USD, 162, Per Box, +18%, Port Agent  
 GATE OUT, Expo empty handling, USD, 133, Per Box, +18%, Depot  
 GATE IN, Impo empty handling, USD, 183, Per Box, +18%, Depot / Port Agent

Please check below link to validate detailed PAITA rates  
 Detailed information about these standard local charges can be found in <https://www.hapag-lloyd.com/perulocalrates>  
 Merchants acknowledge and accept that prior approval from the carrier is required for cargo release.

DRAFT

DRAFT

-----  
 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure

CIS/BALTIC PORTS - DEMURRAGE

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR STANDARD + SPECIAL CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	6	->	10:	USD	50/20'+	75/40'
NEXT	CAL. DAYS	11	->	15:	USD	100/20'+	100/40'
NEXT	CAL. DAYS	16	->	:	USD	150/20'+	150/40'

AT ST.PETERSBURG, UST-LUGA AND KALININGRAD:

FREETIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	06	->	08:	USD	200/20'+40'RFR
NEXT	CAL. DAYS	09	->	:	USD	250/20'+40'RFR

AT KLAIPEDA:

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 7 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	8	->	12:	EUR.	15/20' / EUR. 20/40'
NEXT	CAL. DAYS	13	->	:	EUR.	25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	6	->	12:	EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR
NEXT	CAL. DAYS	13	->	:	EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

AT RIGA AND MUUGA (TALLINN):

FREETIME PERIOD FOR STANDARDS/SPEC.EQUIPMENT: 10 CALENDER DAYS

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	11	->	15:	EUR.	15/20' / EUR. 20/40'
NEXT	CAL. DAYS	16	->	:	EUR.	25/20' / EUR. 40/40'

FREE TIME PERIOD FOR TEMPERATURE CONTROLLED CONTAINERS: 5 CALENDER DAY

CHARGES THEREAFTER:

FIRST PERIOD	CAL. DAYS	06	->	12:	EUR.100/20'RFR / EUR. 125/40' RFR
NEXT	CAL. DAYS	13	->	:	EUR.125/20'RFR / EUR. 150/40' RFR

-----  
 Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure  
 -----

RUSSIA BLACK SEA  
 NOVOROSSIYSK CLAUSE  
 -----

FREE OUT (UNSTOWED)  
 ALL EXPENSES OF DISCHARGING EXCLUDING RE-LOADING OF EMPTY  
 CONTAINERS(S) TO BE PAID BY RECEIVERS BEFORE RELEASE OF CARGO,  
 INCLUDING LASHING AND UNLASHING.

DEMURRAGE CLAUSE

	- GENERALS -	
FIRST 12 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 25,00/TEU/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 35,00/TEU/DAY	
THEREAFTER	USD 40,00/TEU/DAY	
	- SPECIALS -	
FIRST 10 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 40,00/70,00 20/40/DAY	
NEXT 10 DAYS (SSHINC) *	USD 60,00/120,00 20/40/DAY	
THEREAFTER	USD 80,00/150,00 20/40/DAY	
	- REEFERS -	
FIRST 3 DAYS (SSHINC) *	FREE	
NEXT 5 DAYS (SSHINC) *	USD 60,00/90,00 20/40/DAY	
THEREAFTER	USD 120,00/180,00 20/40/DAY	

\*) SSHINC = SATURDAYS, SUNDAYS RESP. WEEKEND RESTDAYS AND OFFICIAL  
 HOLIDAYS INCLUDED.

DEMURRAGE PERIOD TO COUNT FROM 00.01 A.M. OF THE DAY OF  
 CONTAINER(S) DISCHARGE FROM VESSEL UNTIL THE DAY ON WHICH THE  
 CONTAINER(S) ARE BEING RETURNED EMPTY TO CARRIER'S TERMINAL.

-----  
 STORAGE TO BE SETTLED BY RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES  
 AS PER COUNTRY REGULATIONS.  
 -----

REEFER PLUG-IN, MONITORING AND ELECTRICITY COSTS TO BE SETTLED BY  
 RECEIVER DIRECTLY WITH LOCAL AUTHORITIES AS PER COUNTRY REGULATIONS.